

Jí² gasii¹ in San Pablo tí²i Filemón

Sii¹i Poo² jí² tya' Filemón

¹ Jna-a, Poo², síi³na 'e jí² lo tyi'i, Filemón, 'in jmo¹o to² coon¹³ jna'. Síi¹mo jon ru¹u' Timoteo. Jna-a, Poo², 'yuu²na 'nũñí³ 'wii¹³ cwóo³oo júu³ tyá² tya' Cristo Jesús. ² Síi³na jon 'e jí² lo tya' 'in tsá² jai² líi² júu³ tya' Jesucristo 'in uncaain²¹ inũũ tyi'i joongi tya' ru¹u' Yá² Apia coon¹³ Arquipo 'in jmo¹o to² coon¹³ jna'. ³ Cwocwo¹o Dios Jmii²¹ coon¹³ Ña'ñũ¹ũ' Jesucristo fo'feei¹ 'naa' joon 'e ñii²oo' 'e jløø¹³mo Dios Jmii²¹ coon¹³ 'naa'.

Xiiala 'iin²¹² in Filemón tsá²

⁴ Coon²¹ tøø²mo cwo³oo 'maai¹³ Dios Jmii²¹ joon mí³ii tyani¹i 'wii²¹² tyi'i ⁵ tsũ nanúu³oo xiiala 'iin²¹²mo'o Ña'ñũ¹ũ' Jesús joon xiiala tsáa¹mo-'o'o 'ii joongi xiiala 'iin²¹²mo'o jileei²¹ 'in tsáa¹-tsi Jesucristo. ⁶ Mí³ii tyani Dios 'e jilaa²¹ 'e tyá² jmo²o wii¹³ ja²mo líi²u Jesucristo ilí² 'e²e tsá² jilaa²¹ 'e tyá² ngóo¹ 'naai¹³ jmo¹o Dios tyi', joon ⁷ fúu¹mo tsá² 'in jai² líi² nigatya²a-tsi joon 'iin²¹²mo'o jilee²¹e'e tsũ 'wii¹³ joon 'áa¹mo jløø¹³na joon tyáa³-tsii 'wii¹³ 'nũ tsaru¹u'.

Poo² mii¹i tyani Filemón 'wii²¹² tya' Onésimo

⁸ 'Wii¹³ joon jmaa²a feei²¹-o'o 'wii¹³ tyiia. Jo 'iin²¹²na tyũ³ũũ to² tyi'i la tíi²moo tyũ³ũũ to² tsũ

líi¹na apóstol tya' Jesucristo. ⁹ Pe jna-a, Poo², 'iin²¹²na mí³hi tyani'i 'e jmaa²'a feei¹-'o'o 'wii²¹² tyiia tsu 'wii¹³ 'iin²¹²mo'o jna. Jna-a nayuu¹³na joon 'yuu²¹²na 'nuñi³ cwáain¹ tya' Cristo Jesús. ¹⁰ Mí³hi tyani'i cwáain¹ tya' Onésimo 'in líii¹ lawa'a xuui²¹² tyiia tsu 'wii¹³ jo¹o galíi² Jesucristo la 'hi²¹² 'yuu²¹²na 'nuñi³.

¹¹ Tsá² 'in galée¹³u'u 'ii joon jo 'ee to² gali'ín³ tyi'i tsu gacwiin¹o. Pe nano-o 'ín³ 'ido to² tyi'i la joon jon 'íi³mo to² tyiia. ¹² Síi³na Onésimo fu tyi'i tún¹. 'Áa¹mo fúu² líi²na lawa'a 'ñiia'o jmá²'a feei¹-'o'o 'wii²¹² tya'a, 'ii¹³mo'o. Waxu'u li jo líi¹i tsá² tyi'i. ¹³ 'Iin²¹²na iján² Onésimo lo la 'hi²¹² 'yuu²¹²na 'nuñi³ cwáain¹ tya' júu³ tyú² tya' Dios. Joon coon¹³ la joon lí² unjii²in jna cwáain¹ tyi'i. ¹⁴ Pe jo 'iin²¹²na jmáa³aa jiin¹³ coon²¹ wana jo cwo²¹o júu³ tyi'i. Tsu jo 'iin²¹²na ijmaa²'a coon²¹ 'e tyú² tyiia tyitsái¹ pe 'iin²¹²na 'e 'yaai¹-'o'o. ¹⁵ Gacwo'hi¹o Onésimo tyi'i joon no gaa¹³mo tún¹ joon no 'ii¹³mo'o jo cwo'hi¹gi. ¹⁶ Pe la no jo lí² jmaa¹³gi'i cwáain¹ 'e galée¹³u'u tsu ni ja³mo líi² Jesucristo. 'Ii¹³mo'o 'ii lawa'a tsaruu²¹mo'o 'in 'née²mo'o. 'Iin²¹²moo 'ii 'áai¹ pe 'nu ili'iin²¹²u'un 'i 'áai¹gi tsu tsá² tyi-o'o 'ii. Joongi ja²mo líi²i Ña'ñu¹u'.

¹⁷ Pe joon wana 'i¹-'o'o la 'i¹-tsii la 'oo²¹² jna' tsá² cwo²¹o júu³ tyú² tya' Jesucristo 'ii¹³mo'o 'ino lawa jna. ¹⁸ Joon wana na'laa¹a tyi'i si røø¹ tyi'i 'ee, jna-a ici³hi cwáain¹ tya'a. ¹⁹ Júu³ tyiia 'e gataan¹ Onésimo ni jí². Jna-a, Poo², 'in gatóon³oon 'e la fo³oo ici³hi tyi'i wana røø¹i tyi'i. Pe jo fuu²¹²uu 'nu xiiati

røø²¹u tyiia xufiin¹³ jna-a cwoø¹³oo 'næ júu³ tyú² tya' Dios. ²⁰ Tsaru¹u', jmaa²¹a coon²¹ 'e tyú² tyiia tsu jo¹o líí²na' Ña'ñu¹u'. Cwo²¹o jna pí² tsu ru¹u' coon¹³ Cristo. Jmaa²¹a 'e fo¹³oo lo tsu 'wii¹³ ru¹o' coon¹³ Cristo coon¹³ la joon ijløø¹³na.

²¹ Síí³na 'e jí² lo tsu tsái¹-tsi 'e jo'on jmaa²¹a nuu¹³un pe ijmaa²¹a 'láai¹gi la gamí³ii. ²² Mí³ii jon 'e tya²¹a tyú² li jóon³oon. Líí²na icwo¹ Dios 'e yajóø³na 'naa' tsu 'wii¹³ júu³ tyú² 'e gafaa²aa' 'wii²¹² tyiia.

Júu³ li tséi¹

²³ Síí¹i jon Epafraas 'aa²¹²mo'o. 'Ii 'yuu¹ 'nuñí³ coon¹³ jna jon 'wii¹³ tya' cwáain¹ tya' Cristo Jesús. 'Aa²¹²mo'o jon jin² ²⁴ Marcos coon¹³ Aristarco coon¹³ Demas coon¹³ Lucas 'in taain²¹² jmoo¹o to² coon¹³on.

²⁵ Cwouncwaai³ Ña'ñu¹u' Jesucristo 'naa'. Amén.

Juu³ ty² 'e gafaa^{'21} Dios tya' tsá²
New Testament in Chinantec, Quiotepec
(MX:chq:Chinantec, Quiotepec)

copyright © 1983 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chinantec, Quiotepec

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chinanteco, Quiotepec [chq], Mexico

Copyright Information

© 1983, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chinantec, Quiotepec

© 1983, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

3808f8d2-c323-5477-a114-0f18fe74613e